

# Covid-19 Information

Liebe Gäste,  
aufgrund der jüngsten Bestimmungen des Bundes haben wir für das Hotel Seeburg folgende Massnahmen entschieden:

- Im Restaurant und der Titlis-Hütte gilt die 2G-Regel\*.
- Eine reine Hotelübernachtung ist bis auf Weiteres ohne Zertifikat möglich.
- Maskenpflicht in allen Innenräumen.
- Konsumationen ausschliesslich im Sitzen.
- Die Sunset Bar und der Jesuitenhof sind von den Einschränkungen ausgeschlossen.

\*geimpft oder genesen

Wichtiger Hinweis für Reisende aus dem Ausland:  
**Vor der Einreise:** Alle Einreisenden müssen das ausgefüllte Einreiseformular beim Zoll vorweisen können. Es gelten vereinzelt Ausnahmen, z.B. für Grenzgängerinnen und Grenzgänger oder Reisende aus Grenzgebieten zur Schweiz.

**Nach der Einreise:** In der Schweiz müssen alle ungeimpften Personen ab 16 Jahren zwischen dem 4. und 7. Tag nach der Einreise einen weiteren PCR-Test oder Antigen-Schnelltest machen. Weitere Informationen finden Sie auf der Seite des Bundes.

Wir danken Ihnen für Ihre Unterstützung!  
Ihr Hotel Seeburg Team

Dear guests,  
due to the recent regulations of the federal government, we have decided to take the following measures for the Hotel Seeburg:

- The 2G rule\* applies in the restaurant and the Titlis hut.
- Hotel-only accommodation is possible without a certificate until further notice.
- Masks are compulsory in all indoor rooms.
- Consumption only in a seated position.
- The Sunsetbar and the Jesuitenhof are excluded from the restrictions.

\*vaccinated or recovered

Important information for travellers from abroad:  
**Before entry:** All travellers must be able to present the completed entry form to customs. There are a few exceptions, e.g. for cross-border commuters or travellers from areas bordering Switzerland.

**After entry:** In Switzerland, all unvaccinated persons aged 16 and over must take another PCR test or rapid antigen test between the 4th and 7th day after entry. You can find more information on the Confederation's page.

We thank you for your support!  
Your Hotel Seeburg team

Chers clients,  
En raison des récentes dispositions de la Confédération, nous avons décidé de prendre les mesures suivantes pour l'hôtel Seeburg:

- La règle des 2G\* s'applique au restaurant et à la cabane du Titlis.
- Une simple nuit d'hôtel est possible sans certificat jusqu'à nouvel ordre.
- Port du masque obligatoire dans tous les espaces intérieurs.
- Consommation en position assise.
- Le Sunsetbar et le Jesuitenhof sont exclus de ces restrictions.

\*vacciné ou rétabli

Importante pour les voyageurs en provenance de l'étranger: **Avant l'entrée dans le pays:** Toutes les personnes entrant en Suisse doivent être en mesure de présenter le formulaire d'entrée rempli à la douane. Il existe des exceptions isolées, par exemple pour les frontaliers ou les voyageurs en provenance de régions frontalières avec la Suisse.

**Après l'entrée dans le pays:** En Suisse, toutes les personnes non vaccinées âgées de 16 ans et plus doivent effectuer un nouveau test PCR ou un test rapide d'antigène entre le 4e et le 7e jour après leur entrée dans le pays. Vous trouverez de plus amples informations sur le site de la Confédération.

Nous vous remercions pour votre soutien!  
Votre équipe de l'hôtel Seeburg



# Schutzkonzept

## Protection concept | Concept de protection

Liebe Gäste,  
aufgrund der aktuellen Lage möchten wir Sie über unser Schutzkonzept und die getroffenen Massnahmen zur Eindämmung der COVID-19-Pandemie informieren:

- Unsere Mitarbeiter\*innen wurden bezüglich wichtiger Hygienemassnahmen und im Kontakt mit Gästen angesichts der aktuellen Lage intensiv geschult.
- Unsere Hotelzimmer werden professionell gereinigt und desinfiziert.
- Die öffentlichen Bereiche sind mit Desinfektionsmitteln ausgestattet. Oberflächen und Gegenstände werden laufend gereinigt.
- Handläufe, Türknäufe und Liftknöpfe generell werden stündlich desinfiziert.

Nur durch konsequente Umsetzung können wir einen sicheren Betrieb für unsere Gäste wie auch für unsere Mitarbeiter\*innen garantieren. Deshalb sind alle Gäste und Mitarbeiter\*innen angehalten die Massnahmen zu berücksichtigen und aktiv umzusetzen.

Wir danken Ihnen für Ihre Unterstützung!  
Ihr Hotel Seeburg Team

Dear guests,  
due to the current situation we would like to inform you about our protection concept and the measures taken to contain the COVID 19 pandemic:

- Our employees have been intensively trained in important hygiene measures and in contact with guests in regard to the current situation.
- Our hotel rooms are professionally cleaned and disinfected.
- The public areas are equipped with disinfectants. Surfaces and objects are continuously cleaned.
- Handrails, door knobs and lift buttons in general are disinfected hourly.

Only through consistent implementation can we guarantee safe operation for our guests as well as for our employees. Therefore all guests and employees are required to consider and actively implement the measures.

We thank you for your support!  
Your Hotel Seeburg team

Chers clients,  
En raison de la situation actuelle, nous souhaitons vous informer sur notre concept de protection et sur les mesures prises pour contenir la pandémie de COVID 19:

- Nos employés ont reçu une formation intensive sur les mesures d'hygiène importantes et sur le contact avec les clients, compte tenu de la situation actuelle.
- Nos chambres d'hôtel sont nettoyées et désinfectées par des professionnels.
- Les espaces publics sont équipés de désinfectants. Les surfaces et les objets sont nettoyés en permanence.
- Les mains courantes, les poignées de porte et les boutons d'ascenseur sont désinfectés toutes les heures.

Ce n'est que par une mise en service cohérente que nous pouvons garantir un fonctionnement sûr pour nos clients comme pour nos employés. Par conséquent, tous les clients et employés sont tenus d'examiner et de mettre en service les mesures.

Nous vous remercions pour votre soutien!  
Votre équipe de l'hôtel Seeburg

